

Ungaria-Budapesta: Servicii de proiectare arhitecturală

OJ S 63/2017 30/03/2017

Anunț de concurs de proiecte

Servicii

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

Secțiunea I: Autoritatea/entitatea contractantă

I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: KKBK – Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zrt.

Număr național de înregistrare: AK22545

Adresă: Horvát utca 12–26.

Localitate: Budapest

Cod NUTS: HU101 Budapest

Cod poștal: 1027

Țară: Ungaria

Persoană de contact: Urbán Mariann

E-mail: urban.mariann@kbbk.hu

Adresă (adrese) internet:

Adresa principală: <http://www.kemenyferencprogram.org/velodrom>

I.3. Comunicare

Documentele de achiziții publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la: <http://www.kemenyferencprogram.org/velodrom>

Informații suplimentare pot fi obținute de la adresa menționată mai sus

Ofertele sau cererile de participare trebuie depuse la următoarea adresă:

Denumire oficială: Benczúr & Partner Építész Kft.

Adresă: Szilágyi Erzsébet fasor 24.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1125

Țară: Ungaria

Persoană de contact: Benczúr László

E-mail: benczur@benczur.axelero.hu

Cod NUTS: HU101 Budapest

Adresă (adrese) internet:

Adresa principală: <http://www.kemenyferencprogram.org/velodrom>

Adresa profilului cumpărătorului: <http://www.kemenyferencprogram.org/velodrom>

I.4. Tipul autorității contractante

Organism de drept public

I.5. Activitate principală

Altă activitate: épület építési projekt szervezése

Secțiunea II: Obiect

II.1. Obiectul achiziției

II.1.1. Titlu

Új Budapesti Velodrom nyílt tervpályázata.

II.1.2. Cod CPV principal

71220000 Servicii de proiectare arhitecturală

II.2. Descriere

II.2.4. Descrierea achiziției publice

Jelen tervpályázat célja tervező(k) kiválasztása egy nemzetközi színvonalú (multifunkciós) velodrom (edzés és verseny egyaránt), szabadidős és rekreációs funkciók kiszolgálására alkalmas sportlétesítmény megépítéséhez szükséges tervdokumentációk elkészítésére. A pályázat díjazottjaival közbeszerzési eljárás kerül lefolytatásra a tervezési szerződés megkötése érdekében.

A kormány az állami tulajdonú sportinfrastruktúra-fejlesztések megvalósítása érdekében fogadta el az 1839/2016 (XII.23.) Korm. határozatot a Kemény Ferenc Sportlétesítmény-fejlesztési Programról, melyben a következő sportágak infrastrukturális adottságainak fejlesztéséhez teszi meg az első lépéseket: atlétika, kajak-kenu szlalom, BMX – pályakerékpár, tenisz, lovaglás, lövészet, gyeplabda, tollaslabda, judo, labdasportok, taekwondo, gyorskorcsolya, műkorcsolya, jégkorong.

Jelenleg Magyarország nem rendelkezik a nemzetközi sportszövetségi előírásoknak megfelelő pályakerékpáros versenypályával. A Millenáris Velodrom állapota elavult, műszakilag nem alkalmas versenyrendezésre és a pályaméretek sem egyeznek már a nemzetközi elvárásokkal.

Pályakerékpáros világversenyeket az utóbbi évtizedekben kizárólag fedett velodromokban, csarnokokban rendeznek. A pályakerékpáros versenyek lebonyolításához Budapesten egy új, használatában több funkciót is ellátni képes zárt velodrom megépítése szükséges az aktuális nemzetközi sportszövetségi előírásoknak megfelelően, amely regionális szinten is alkalmas lehet a kerékpár edzés- és versenyközpontjává válni.

Az új létesítmény a volt óbudai gázgyár területén valósítandó meg.

II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

Secțiunea III: Informații juridice, economice, financiare și tehnice

III.2. Condiții referitoare la contract

III.2.1. Informații privind o anumită profesie

Participarea este rezervată unei anumite profesii: da A se indica profesia: 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről.

Secțiunea IV: Procedură

IV.1. Descriere

IV.1.2. Tip de concurs

Deschis

IV.1.7. Numele participanților deja selectați

IV.1.9. Criterii de evaluare a proiectelor

A pályaművek értékelése során a Bírálóbizottság az alábbi bírálati szempontok szerint értékeli a pályaműveket és dönt a rangsorról:

Környezeti kialakítás:

- Városképi beágyazottság, párbeszéd a szomszéd épületekkel,
- Az épületek megközelítése – tömegközlekedés, gépkocsi, gyalogos és kerékpár,
- Beépítési paraméterek,
- Tájolás, benapozás,
- Belső közlekedési és gyalogos forgalom, kerékpáros útvonalak, parkolók.

Építészet és tömegalkotás:

- Az épület építészeti összhatása, tömegeinek aránya,
- Az épület egyedi, innovatív külső és belső megjelenése, jellege,
- Az épület tereinek építészeti minősége,
- Az épület térkapcsolatai,
- Épületszerkezetek, anyaghasználat.

Tervezési program és funkció:

- Tervezési programnak való megfelelés,
- Funkcionális kapcsolatok,
- Közlekedési rendszerek,
- Fenntarthatóság,
- Energiahatékonyság.

Költségek:

- Az épület kivitelezésének várható költsége,
- Az épület fenntartásának várható költsége.

IV.2. Informații administrative

IV.2.2. Termen limită pentru primirea proiectelor sau a cererilor de participare

Data: 30/05/2017 Ora locală: 23:59

IV.2.3. Data expedierii invitațiilor de participare către candidații selectați

IV.2.4. Limbile în care pot fi redactate proiectele sau cererile de participare

Maghiară

IV.3. Recompense și juriu

IV.3.1. Informații privind premiul (premiile)

Se vor acorda unul sau mai multe premii: daNumărul și valoarea premiului (premiilor) care urmează să fie acordat(e):

A pályaművek díjazására és megvételére szánt összeg (bruttó): 20 000 000 HUF.

A díj legnagyobb összege (bruttó): 8 000 000 HUF.

A megvétel legkisebb összege (bruttó): 1 000 000 HUF.

A Bíráló Bizottság a beérkezett pályázatok minősége alapján a fenti értékhatárok között határozza meg a díjak és a megvételek összegét.

A díjak és a megvételek a törvényben meghatározott mértékű ÁFÁ-t tartalmaznak és adóköteles bevételek.

A Bíráló Bizottság megfelelő színvonalú pályaművek beérkezése esetén a teljes rendelkezésre álló összeget kiadja és törekszik arra, hogy egy győztes Pályázót hirdessen ki.

A Bíráló Bizottság eredménytelennek minősíti a pályázatot, ha egy pályaművet sem talál díjazásra vagy megvételre alkalmasnak, és csökkentheti a díjazásra vagy (és) megvételre fordított összeget, ha a tervpályázat eredményeinek hasznosíthatóságát nem tartja megfelelőnek.

IV.3.2. Detalii privind plățile către toți participanții

IV.3.3. Contracte subsecvente

Eventualul contract de servicii rezultat în urma concursului va fi atribuit câștigătorului sau câștigătorilor concursului: da

IV.3.4. Decizia juriului

Decizia juriului este obligatorie pentru autoritatea/entitatea contractantă: da

IV.3.5. Numele membrilor juriului selectați

Tóth Csaba építész, a Bírálóbizottság Elnöke Benczúr László építész Orbán Csaba építész Fegyvernek Sándor építész Szalay Tihamér építész (Magyar Építész Kamara) Massányi Katalin építész (Főépítész, Óbudai Önkormányzat) Győr Attila művészettörténész (Miniszterelnökség) Szlovicsák István építész

Secțiunea VI: Informații complementare

VI.3. Informații suplimentare

1) A tervpályázat lebonyolítása a 2015. évi CXLI. törvény, illetőleg a 310/2015. (X.28.) Korm. Rendelet előírásai szerint történik.

2) A tervpályázaton a Pályázó csak egy pályaművel vehet részt. A társszerzők és a szerzők munkatársai (a vonatkozó etikai normák betartásával) több pályázatban is közreműködhetnek.

3) A tervpályázaton az a természetes vagy jogi személy, egyéni cég vagy személyes joga szerint jogképes szervezet vehet részt – a továbbiakban Pályázó – aki/amely:

— a jelen kiírásban meghirdetett tervezési feladat elkészítésére vállalkozik,

— azzal, hogy pályázatát benyújtotta, az tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezőnek elfogadta,

— a pályázat tervezési feladatának elkészítésére vállalkozik, és ehhez a külön jogszabály szerinti jogosultsággal rendelkezik vagy vállalja, hogy a külön jogszabályban előírt tervezési jogosultsággal rendelkező személyt bevon a tervezésbe,

— elfogadja, hogy a tervezési szakaszban a tervezési program egyes elemeit a Kiíró pontosíthatja,

— akivel szemben a 310/2015. Korm. rendelet 18. § (4) bekezdése és (5) bekezdése szerinti kizáró okok egyike sem áll fenn.

4) A pályaművek tervlapjait és a műszaki leírást kizárólag magyar nyelven kell elkészíteni. A kiíró más nyelv használatát nem teszi lehetővé.

5) A tervpályázat a titkosság biztosításával kerül lefolytatásra, a pályaművek nem sérthetik a titkosságot. A titkosság biztosítása érdekében a pályaművek szerzőinek az adatait a bírálóbizottság csak a bírálat lezárását és a zárójelentés elfogadását követően ismerheti meg és hozhatja nyilvánosságra. A pályamű benyújtásával kapcsolatos formai előírásokat és a benyújtással kapcsolatos előírásokat részletesen a dokumentáció tartalmazza. A pályaművek kizárólag ajánlott, postai azonosítóval ellátott postai (gyorspostai) küldeményként nyújthatók be a címezslapon megadott címre. A pályaművek benyújtása időpontjának a postai feladás igazolt dátumát kell tekinteni.

6) A pályázati dokumentáció beszerzésének módja:

A Pályázó a pályázati honlapon történő regisztrációjával jelentkezik, mely során kapja meg a dokumentáció eléréséhez szükséges kódot. (Megadandó adatok: Pályázó neve, e-mail címe).

A Pályázó a hozzáférési kódjával a pályázati honlapról díjmentesen töltheti le a dokumentációt. A tervpályázati dokumentáció teljes terjedelmű letöltése a pályamű benyújtásának feltétele.

7) Helyszíni bejárás: A Kiíró 7.4.2017. napján 10:00 órakor helyszínbekajarat tart.Talalkozó: Óbuda Pók utca 106-os autóbusz megállója.

A szemlén a Kiíró képviseleője a helyszínnel kapcsolatos tájékoztatást tart, majd az érdeklődők a helyszínt megtekinthetik.

8) A kiírással kapcsolatos kérdések és ezekre adott válaszok: A tervpályázati kiírás dokumentációját beszerző Pályázók a kiírással és a pályázattal kapcsolatban felmerülő kérdéseket 14.4.2017. 23:59 óráig a pályázat honlapjára tölthetik fel. A határidőben feladott kérdéseket a Kiíró, illetve a nevében eljáró Bíráló Bizottság 20.4.2017-án 23:59 óráig megválaszolja, és az összes kérdést, valamint az azokra adott válaszokat a pályázati honlapra feltölti. A kérdésekre adott válaszok a dokumentáció részét képezik. A Kiíró legfeljebb a kérdések megválaszolásának időpontjáig a bírálati szempontok kivételével a dokumentáció részletes programjának tartalmát módosíthatja, az adatokat kiegészítheti, illetve az tervpályázat lefolytatásától visszaléphet.

9) A Kiíró a hiánypótlást kizárja.

10) A pályaművek felhasználása: A díjazásban és megvételben részesült pályaművek a Kiíró tulajdonába kerülnek, azokat részben vagy egészben további ellenszolgáltatás nélkül felhasználhatja a szerzői jogi előírások betartásával. A díjazott és megvételben részesült pályaművek szerzői a pályaművük beadásával a szerzői művükre vonatkozó korlátlan, kizárólagos, minden felhasználási módra kiterjedő, korlátlan területi felhasználási engedélyt megadják.

VI.4. Proceduri de contestare

VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor

Denumire oficială: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresă: Riadó u. 5.

Localitate: Budapest

Cod poștal: 1026

Țară: Ungaria

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Procedura de contestare

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Kbt. 148. § szerint.

VI.5. Data expedierii prezentului anunț

29/03/2017